

Cofnodion Cyfarfod Cyngor Tref Cei Newydd a gynhaliwyd drwy hybrid, ar nos Lun, 27 Gorffennaf 2026

YN BRESENNOL: Cynghorydd J Evans (Cadeirydd) T Davies, J Davies, Y Davies, L Ryder

Minutes of the Meeting of New Quay Town Council held as hybrid on Monday, 27 July 2026

PRESENT: Councillor J Evans (Chairman) T Davies, J Davies, Y Davies, L Ryder

(7:00pm-: 7:40pm)

26 Ymddiheuriadau

Ymddiheurodd y Cynghorydd S Davies, H Swan-Jones, Ian Pearce a B Stones am eu methiant i fynychu'r cyfarfod.

26 Apologies

Councillor S Davies, H Swan-Jones, Ian Pearce and B Stones apologised for their inability to attend the meeting.

27 Datgelu Buddiannau Personol/ Buddiannau sy'n Rhagfarnu.

Dim.

27 Disclosure of Personal/ Prejudicial Interests.

None.

28 Cadarnhau'r cofnodion Cyfarfod a gynhaliwyd ar 29 Mehefin 2026

Cytunwyd i gadarnhau cofnodion y Cyfarfod a gynhaliwyd ar 29 Mehefin 2026 fel cofnod cywir.

28 To confirm the minutes Meeting held the 29 June 2026

It was AGREED to confirm the minutes of the meeting held on the 29 June 2026 as a true record.

Materion yn Codi/Gweithredu ar gofnodion

28.02/19.02/60.02/56.05 Ni ddarparwyd unrhyw ddiweddariad ar yr eiddo a oedd â ffenestri dormer newydd ar New Road heb ganiatâd cynllunio gan nad oedd y Cynghorydd M Vaux yn bresennol.

28.03/20.01 Byddai'r Cynghorydd J Evans yn cysylltu â pherchennog y glawdd i gynnig y gallai'r Cyngor Tref ei dorri a gallai dalu am y gwaith yn unol â hynny

Matters arising/Action on minutes

28.02/19.02/60.02/56.05 No update was provided on the property which had new dormer windows on New Road without planning consent as Councillor M Vaux was not present.

28.03/20.01 Councillor J Evans would contact the owner of the overhanging hedge to offer that the Town Council could cut it and he could pay for the work accordingly.

29 Adroddiad y Cynghorydd Sir

Nid oedd yn bresennol.

29 County Council Report

Was not present.

30 Cyllid

Balans agoriadol £32,200.72
30.01 Cyflog Clerc £265.00
30.02 Ôl-daliad cyflog y Clerc £420.14

30 Finance

Opening Balance £32,200.72
30.01 Clerk Salary & Expenses £265.00

30.03 HMRC £171.36
30.04 Torri porfa £1,829.64
30.05 Tâl Archwilio Cymru 2024/25
£267.85

Yn ogystal â grant o £2,529.60 a
dderbyniwyd

Balans Cau £31,776.33

Adolygiad o'r Gyllideb i fyny i mis
Gorffennaf

31 Ceisiadau Cynllunio Dim.

32 Gohebiaeth 32.01 Hyfforddiant – Un Llais Cymru- Nodwyd

32.02 Diweddariad gardd gymunedol -
ceisiwyd pris i gael gwared ar yr adeilad
ac ati a rhagwelwyd y byddai'r gwaith hwn
yn cael ei wneud ar ôl gwyliau'r haf.

32.03 Cyfleusterau cyhoeddus – llofnodi
prydles. Cytunwyd i beidio â llofnodi'r
prydles gan fod y Cyngorydd Vaux yn
dal i ddisgwyl gwybodaeth i drafod y
mater ymhellach.

Cytunwyd y byddai'r strydoedd yn cael eu
heffeithio gan arogleuon a achosir gan
dywydd sych ac wrin cŵn, y byddai
gweithrediadau glanhau yn cael eu
cynnal.

. 32.04 Biniau ychwanegol dros gyfnod yr
haf a chytunwyd ar gais gan W4NQ am
finiau ychwanegol yn ystod y Tân Gwyllt
ar 31 Hydref 2026. Byddai'n gofyn i'r

30.02 Clerk back pay £420.14
30.03 HMRC £171,36
30.04 Grass cutting £1,829.64
30.05 Audit Wales Fee 2024/25
£267.85

Plus grant received £2,529.60

Closing Balance £31,776.33

Review of the Budget July- Agreed

31 Planning Applications None.

32 Correspondence 32.01 Training – One Voice Wales- Noted

32.02 Communal garden update- a
price to remove the building etc was
being sought and it was envisaged
that this work would be carried out
following the summer holidays.

32.03 Public conveniences – sign
leases. It was agreed not to sign the
leases as information was still
awaited by Councillor Vaux to
discuss the issue further.

It was agreed that, should the streets
become affected by odours caused
by dry weather and dog urine,
cleansing operations would be
undertaken.

32.04 Extra bins over summer period
and request from W4NQ for extra
bins during the Fireworks on 31

biniau gael eu gwagio ddwywaith yr wythnos.

October 2026 was agreed. It would be requested that the bins be emptied twice a week.

32.05 Cytunwyd ar adroddiad blynyddol Cyngor Tref Cei Newydd 2025/26

32.05 New Quay Town Council Annual report 2025/26 was agreed.

33 Unrhyw Fusnes Arall

Dywedodd y Cadeirydd ei fod yn parhau i fod yn gadeirydd Un Llais Cymru. Yn eu cyfarfod diweddar anfonwyd e-bost at y Cyngor Sir yn gofyn am fapiau o ardaloedd y Cyngorau Tref a Chymuned newydd o fis Mai 2027. Awgrymwyd hefyd y dylid cynnal cyfarfod gyda'r Cyngor cyfagos y cytunwyd arno.

33 Any Other Business

The Chair stated that he continued to be chair of One Voice Wales. At their recent meeting an email had been sent to County Council requesting maps of the areas of the new Town and Community Councils as from May 2027. It was also suggested that a meeting with the agreed neighbouring Council should be held.

34 Trefniadau'r Cyfarfod Nesaf
28 Medi 2026

34 Arrangement for next meeting
28 September 2026

